

Aithris fhréimhe ruanaidh Eoin

[Watson, W. J. *Scottish Verse from the Book of the Dean of Lismore* (Scottish Gaelic Texts Society, Volume 1, Edinburgh 1937), poem 28, p. 212]

A ughdar so Donnchadh Mac Dubhghaill Mhaoil

1 Aithris fhréimhe ruanaidh Eoin
mac Pádraig nár chnead ceallóir;
[.....] 'gá fhine an fhir ann,
[.....] a chine do charsam.

2 Tearc aithris a fhine ann
d'uaislibh Gaoidheal ná glanGhall,
focht na fréimhe agá bhfuil
do locht léigthe na leabhar.

3 Barail díleas damh is dáibh
feadh *Aird an Easgair* Urcháidh
an fhuil ríghdha a gcoimhdhe chóir
i n-oighre gríobhdha Ghriogóir.

4 Mithigh a rádh réd rosg glas,
éistidh, a Eoin, réd sheanchas,
ríomh do fhréimhe - cá meisde? -
rioghdha séimhe saoirtheisde.

5 Pádraig th'athair aithnid duid;
Maol Coluim athair Phádraig;
mac Eoin Duibh nár dhubh bráighe:
dluigh a chur san chéadáireamh.

6 Eoin eile athair Eoin Duibh,
mac Griogóir mheic Eoin ághmhoir;
cia triar feardha fa féile?
triar Teamhra na troimchléire.

7 Athair an Eoin sin eól neach,
Maol Coluim nár cheil eineach;
mac Donnchaidh Bhig nár bheag réim:
onchoin ar nach dtig taibhéim.

8 Donnchadh eile a athair sin,
mac Giolla Fhaoláin Oirchill,
dá shaorshlait nár dhúr ré dáimh,
mheic Aodha úir ó Urcháidh.

9 Conán na gcuireadh ngábhaidh
athair Aodha Urchádhaigh,
uá Ailpín an gaingmhéin glan,

airdrí na mbailbhéim mbríoghmhor.

10 So ceathramh tuaras, is tuig,
umad, a oighre Phádraig:
cuimhnigh cairtmhíl fád chéibh dtruim,
úa Ailpín oighre Dubhghaill.

11 Fear ar fhichid is tú a dhíth,
ó Eoin Dubh nach dubh cridhe,
do cheart sheanchas is é soin
go Fearghus mac Earc ághmhoir.

12 Id chineadh nach críon ré fóir
is é a líon do ghabh corón
dá fhichead agus triúr ríogh:
dlighthear a n-iúl san airdríomh.

13 Trí tuaithir, trí deisir *dhóibh*
i ndiaidh Mhaoil Choluim Cheannmhóir;
dá chóigear chorón a chín
ó Mhaol Choluim go hAilpín.

14 Ó Ailpín suas is é a mheas
ceithre fir dhéag go Fearghus:
cá líon do sheanchas mar sin?
ríomh go Fearghus is féidir.

15 Iomdha fíonfhuil fád shúil tais
nach áirmheamar 's nár áirmhis:
dobadh sgíth sgoil dá sgéalaibh,
gach rí fhoil fát fhírréamhaibh.

16 Fuil Artúir fát earla fionn,
maith do chumhdaigh do chuisleann;
fuil Chuinn, fuil *Chonaill* fád chneas,
dá thuinn toraidh na n-éigeas.

17 Fuil Ghrantach mád ghruaidh mar fhuil,
fuil Néill nimheamhail neartmhoir;
gairgmhín a gcéim is gach greis:
do réim, a airdrí, a n-aithris.